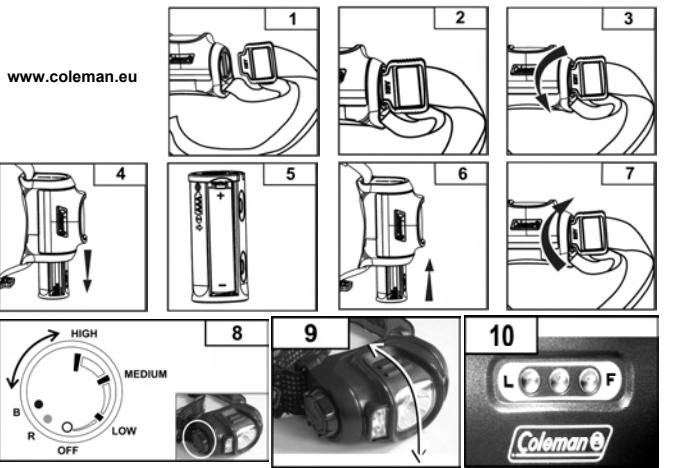


Multi Color LED Headlamp



INSTRUCTION FOR USE
CAUTION: CAREFULLY READ THE INSTRUCTION MANUAL BEFORE USE. Keep these instructions in a safe place so that you can refer to them if needed.

TO INSTALL OR REPLACE BATTERIES IN HEADLAMP

Your new headlamp operates on three "AAA/LR03" batteries. Batteries included. For longest life, use alkaline batteries. Caution: do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable batteries. Result could lead to over-heated circuit and damage to the lamp.

1. Use the end of the strap buckle as a "Key" (Fig. 1), and insert it into the slot of the battery cover located on the side of the headlamp (Fig. 2).
2. Remove battery door by rotating anticlockwise 1/4 turn (Fig. 3). Note: Battery door is designed to stay attached to the strap buckle "Key".
3. Remove battery cartridge from headlamp body by turning on side and shaking gently (Fig. 4). Note: The cartridge is easily removed if batteries are installed, but may require additional shaking if no batteries are in the cartridge.
4. Install three batteries in the correct orientation as shown on the battery cartridge housing (Fig. 5).
5. Properly align battery cartridge and then re-load back into the headlamp body (Fig. 6).
6. Properly locate battery door, and then rotate clockwise 1/4 turn to fully secure (Fig. 7).
7. Remove "Key" from battery door by pulling gently on the strap buckle.

HOW TO USE

The flashlight switch (located on the side) has six positions: maximum light (HIGH), medium light (MEDIUM), low light (LOW), stop (OFF), red signal (R), blue signal (B). Turn the switch to choose the type of light you require (fig. 8).

You can rotate the lamp as shown figure 9. **CAUTION: DO NOT LOOK AT THE BEAM !**

The three indicators under the flashlight show battery charge (fig. 10).

- The green indicator light (F) is on: batteries are fully charged.
- The orange indicator light (center) is on: batteries are partially charged.
- The red indicator light (L) is on: battery charge is low. Batteries should be changed.

THINGS YOU SHOULD KNOW

1. Operating time for this lamp depends on whether it is run continuously or intermittently. Intermittent operation extends the run time of a set of batteries. Run time, beam distance and light output on high position: see packaging. All tests for Run time, beam distance and light output are conducted with fresh batteries or fully charged batteries/energy storage devices.
2. LEDS never needs to be replaced.
3. Do not leave discharged batteries in the lamp for an extended period of time as this could permanently damage the lamp.
4. To clean the outside of the lamp, use only a damp cloth and mild dishwashing liquid. Avoid excessive water and strong cleaner which can damage the lamp.

RECOMMENDATIONS FOR BATTERIES

This symbol is found on batteries and signifies that when they can no longer be used, they should be removed from the device and recycled or correctly discarded. Batteries should not be thrown away with normal trash but should be taken to a collection point (drop-off center, etc.). Ask your local authorities for information.

RECOMMENDATIONS FOR ELECTRIC AND ELECTRONIC WASTE

The symbol of a dustbin with a cross through it means that the equipment is subject to selective sorting. The equipment must be scrapped correctly at the end of its service life. It should not be placed with unsorted municipal waste. Selective sorting encourages the re-use and all forms of recycling of recyclable materials in this waste. Take the equipment to a waste recycling centre organised specifically for this purpose (tip). Find out about this from the local authorities. Do not throw it away in the middle of nowhere and do not burn. Certain hazardous substances found in electrical equipment may harm the environment and have potentially adverse effects on human health.

WARRANTY APPLICATION TERMS AND CONDITIONS

The product is covered by a total parts and labor warranty for a period of 2 (two) years from its purchase date. The warranty applies to products that do not conform to the order or that are defective. Within the guarantee period, the product shall be either repaired, replaced or reimbursed - in full or in part. Liability to Buyer under a claim shall in no event exceed the price of the product. The warranty is null and void and does not apply should the damage arise from (i) abuse of the products (ii) failure to operate and maintain the products in accordance with the instructions of use (iii) repair, service, alteration or modification of the product by unauthorized third parties (iv) original parts are not used. The warranty is excluded in case of professional use. Proof of the purchase date (i.e. invoice, till receipt) and claim report are required to obtain a free warranty service. Service under the guarantee does not affect the expiry date of the warranty. All other claims including for damages resulting from this warranty are excluded unless COLEMAN's liability is legally mandatory. This guarantee in no way affects a Buyer's statutory rights. In the event of difficulty, please contact the Local Customer Service in your country. List of contacts is available in this leaflet.

COLEMAN UK LTD - Gordano Gate Serbert Way
Portsmouth - BRISTOL BS20 7GG
ENGLAND

Tel: +44 (0)1275 845 024 Fax: +44 (0)1275 849 255

Warning: Due to our policy of continual product development, the company reserves the right to alter or modify this product without prior notice.

FR MODE D'EMPLOI
ATTENTION : LIRE ATTENTIVEMENT LA NOTICE AVANT UTILISATION. Conservez ce mode d'emploi en permanence en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter en cas de besoin.

MISE EN PLACE OU REMPLACEMENT DES PILES

Votre lampe est alimentée par 3 piles de type «AAA/LR03». Piles incluses. Les piles alcalines procurent l'autonomie la plus longue.

Attention: n'utilisez pas en même temps des vieilles piles et des piles neuves. Ne mélangez pas des piles alcalines, standard (carbon-zinc) et rechargeables. Ceci risquerait de faire surchauffer le circuit et d'endommager la lampe.

1. Utilisez l'extrémité de la boucle de la sangle comme une «clé» (Fig. 1), et l'insérer dans la fente du couvercle du boîtier de piles situé sur le côté de la lampe (Fig. 2).
2. Retirez le couvercle du boîtier de piles en le tournant vers la gauche d'un quart de tour (Fig. 3). Note: le couvercle du boîtier de piles est conçu pour rester attaché à la «clé» de la boucle de sangle.

3. Retirez le boîtier de piles du corps de la lampe en le tournant sur le côté et l'agiter doucement (Fig. 4). Note: Le boîtier s'enlève facilement si les piles sont installées, mais peut exiger des secousses si le boîtier ne comporte pas de piles.
4. Installez trois piles dans le sens indiqué sur le boîtier (Fig. 5).
5. Alignez correctement le boîtier de piles avec la lampe, puis le pousser dans le corps de la lampe (Fig. 6).
6. Remettez le couvercle du boîtier de piles en place, puis tournez le vers la droite d'un quart de tour à l'aide de la «clé» afin de bien le verrouiller (Fig. 7).
7. Retirez la «clé» du couvercle en tirant doucement sur la sangle de la boucle.

UTILISATION

Le commutateur de la lampe (situé sur le côté) présente 6 réglages : éclairage maximum (HIGH), éclairage moyen (MEDIUM), éclairage léger (LOW), arrêt (OFF), signalisation rouge (R), signalisation bleue (B). Tourner le commutateur pour choisir le type d'éclairage souhaité (fig. 8).

La lampe pivote de bas en haut (fig. 9). **ATTENTION : NE PAS REGARDER LES LEDS EN COURS DE FONCTIONNEMENT !**

Les trois voyants situés sous la lampe indiquent la charge des piles (fig. 10).

- Voyant vert allumé (F) : les piles sont chargées.
- Voyant orange allumé (au centre) : les piles sont moyennement chargées.
- Voyant rouge allumé (L) : les piles sont faiblement chargées. Prévoir un nouveau jeu de piles.

RENSEIGNEMENTS ESSENTIELS

1. L'autonomie d'un jeu de piles neuves dépend du mode d'utilisation (continu ou intermittent) de la lampe. Le fonctionnement intermittent prolonge l'autonomie. Autonomie, distance et puissance d'éclairage, ont été mesurés avec des piles neuves / piles rechargeables chargées au maximum.
2. Les diodes électroluminescentes LED n'ont jamais besoin d'être remplacées.
3. Ne laissez pas de piles épuisées dans la lampe pendant de longues durées, vous risqueriez de l'endommager irrémédiablement.
4. Utilisez un lingot humide et du détergent à vaisselle doux pour nettoyer l'extérieur de la lampe. Une quantité excessive d'eau et un produit abrasif risqueraient d'endommager la lampe.

RECOMMANDATIONS PILES

Ce symbole se trouvant sur les piles signifie qu'au terme de leur durée de vie, les piles doivent être enlevées de l'appareil puis recyclées ou correctement mises au rebut. Les piles ne doivent pas être jetées dans une poubelle ordinaire mais doivent être amenées à un point de collecte (déchetterie...). Renseignez vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut être nuisible à l'environnement, et avoir des effets potentiels sur la santé humaine.

DÉCHETS ELECTRIQUES ET ELECTRONIQUES

Ce symbole signifie que cet appareil fait l'objet d'une collecte sélective. Au terme de sa durée de vie la lanterne doit être correctement mise au rebut. L'appareil ne doit pas être mis avec les déchets municipaux non triés. La collecte sélective de ces déchets favorisera la réutilisation, le recyclage ou autres formes de valorisation des matériaux recyclables contenus dans ces déchets. Mettre l'appareil dans un centre de revalorisation des déchets prévus à cet effet (déchetterie). Renseignez vous auprès des autorités locales. Ne pas jeter dans la nature, ne pas incinérer : la présence de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques peut être nuisible à l'environnement, et avoir des effets potentiels sur la santé humaine.

CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

Le produit bénéficie d'une garantie totale pièces et main d'œuvre de 2 (deux) ans à compter de sa date d'achat. La garantie s'applique lorsque le produit livré n'est pas conforme à la commande ou lorsqu'il est défaillant, dès lors que la réclamation est accompagnée d'une pièce justificative de la date d'achat (ex : facture, ticket de caisse) et d'une description du problème rencontré. Le produit sera soit réparé, remplacé ou remboursé - en tout ou partie. La garantie est nulle et ne s'applique pas lorsque le dommage est survenu du fait (i) d'un emploi ou stockage incorrect du produit, (ii) d'un défaut d'entretenir du produit ou d'un entretien non-conforme aux instructions d'utilisation, (iii) de la réparation, modification, entretien du produit par un tiers non agréé, (iv) de l'utilisation de pièces de rechange qui ne seraient pas d'origine. NOTE : l'usage professionnel de ce produit est exclu de la garantie. Toute prise en charge pendant la période de garantie est sans incidence sur la date d'expiration de la garantie. Cette garantie n'entiert en rien les droits légaux du consommateur qui bénéficie en tout état de cause des conditions des articles 1604 et suivants et 1386.1 et suivants du Code Civil relatifs à la garantie légale. Consulter notre service consommateur pour toute réclamation.

APPLICATION DES GAZ SA

219, Route de Brignais - BP55 - 69563 Saint Genis Laval - France Tél: +33 (0)4 7886 88 94 Fax: +33 (0)4 7886 88 38
CAMPINGAZ SUISSE SA - Service clientèle
Route du Bleuet 7 - 1762 GIVISIEZ Tel: +41 26 460 40 40 - Fax: +41 26 460 40 50
COLEMAN BENELUX B.V. Minervum 7168 4817 ZN BREDA - PAYS-BAS Tel: +31 76 572 85 00 - Fax: +31 76 571 10 14

BEDIENUNGSANLEITUNG

DE ACHTUNG: BITTE LESEN SIE DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOR DER BENUTZUNG SORGFALTIG DURCH. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, damit Sie im Bedarfsfall immer auf sie zurückgreifen können.

BATTERIEN EINSETZEN ODER AUSTAUSCHEN

Ihre Lampe wird mit 3 AAA/LR03-Batterien betrieben (im Lieferumfang enthalten). Für eine optimale Leuchtdauer Alkalibatterien verwenden.

Achtung: Nicht gleichzeitig alte und neue Batterien verwenden. Alkali-, Standard (Kohle-Zink-) und aufladbare Batterien nicht mischen. Sonst könnten Erhitzungen auftreten, die die Lampe beschädigen.

1. Gurtschnalle als "Schlüssel" (Abb. 1) benutzen und in den Schlitz am Deckel des Batteriefaches seitlich an der Lampe einführen (Abb. 2).
2. Deckel des Batteriefaches durch eine Vierteldrehung nach links abnehmen (Abb. 3). Anmerkung: der Deckel des Batteriefaches aus dem Lampengehäuse herausnehmen, verbleibt am "Schlüssel" des Gutes.
3. Batteriekasten vom Lampengehäuse herauszunehmen, dazu seitlich drehen und leicht hin- und herbewegen (Abb. 4). Anmerkung: Der Batterieträger ist leicht abzubauen, wenn er Batterien enthält. Wenn er leer ist, muss man ihn hin- und herbewegen.
4. Drei Batterien in der auf dem Batterieträger angegebenen Richtung einsetzen (Abb. 5).
5. Batterieträger zur Lampe ausrichten und in das Lampengehäuse einschieben (Abb. 6).
6. Deckel des Batteriefaches wieder aufsetzen und mit einer Vierteldrehung nach rechts mit Hilfe des "Schlüssels" wieder verschließen (Abb. 7).
7. Zum Lösen des "Schlüssels" vom Deckel leicht am Gurt ziehen.

BEDIENUNG

Der Schalter der Lampe (seitlich) hat 6 Stellungen: starkes Licht (HIGH), mittleres Licht (MEDIUM), schwaches Licht (LOW), Stop (OFF), rotes Licht (R), blaues Licht (B). Zur Wahl der gewünschten Beleuchtung Schalter drehen (Abb. 8).

Der Lampenkopf kann nach unten und oben geschwenkt werden (Abb. 9). **ACHTUNG: BEIM BETRIEB NICHT IN DIE LED BLICKEN!**

Die drei Kontrolllampen unter der Lampe zeigen den Ladestand der Batterien an (Abb. 10).

- grüne Lampe leuchtet (F): Batterien sind aufgeladen.
- orangefarbene Lampe leuchtet (in der Mitte): Batterien sind mittel aufgeladen.
- rote Lampe leuchtet (L): Batterien sind schwach aufgeladen. Neuen Batteriesatz vorsehen.

GUT ZU WISSEN

1. Die Brenndauer eines Batteriesatzes hängt von der Verwendungsart (kontinuierlich oder zeitweilig) der Lampe ab. Bei unterbrochenem Betrieb verlängert sich die Brenndauer. Brenndauer, Leuchtwinkel und Leuchtkröße siehe Verpackung. Die Tests zum Messen von Brenndauer, Leuchtwinkel und Leuchtkröße wurden mit neuen / vol aufgeladenen Batterien durchgeführt.
2. Leuchtdioden (LED) müssen nie ersetzt werden.
3. Leere Batterien nicht längere Zeit in der Lampe lassen. Die Lampe könnte irreparabel beschädigt werden.
4. Das Äußere der Lampe mit einem feuchten Lappen und mildem Spülmittel reinigen. Zu viel Wasser und ein schlechtes Reinigungsmittel könnten die Lampe beschädigen.

BATTERIE-EMPFEHLUNGEN

Dieses Symbol auf den Batterien bedeutet, dass die Batterien am Ende ihrer Lebensdauer aus dem Gerät entfernt und recycelt oder ordnungsgemäß entsorgt werden müssen. Die Batterien dürfen nicht in den Haushalt geworfen werden, sondern müssen zu einer Sammelleiste (Depot) gebracht werden. Informieren Sie sich bei den örtlichen Stellen.

Nicht in der freien Natur weggewerfen, nicht verbrennen: bestimmte Stoffe (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) in den verbrauchten Batterien können Umwelt und Gesundheit gefährden.

EMPFEHLUNGEN FÜR DIE ELEKTRISCHEN UND ELEKTRONISCHEN ABFALLSTOFFE

Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Gerät selektiv eingesammelt wird. Am Ende seiner Lebensdauer muss das Gerät ordnungsgemäß ausgesondert werden. Das Gerät darf nicht zusammen mit den unsortierten Haushaltsmüll entsorgt werden. Das selektive Einsammeln fördert die Wiederverwendung, das Recycling oder eine sonstige Verwertungsform der in den Abfällen enthaltenen recycelbaren Materialien. Das Gerät in einem speziell dafür vorgesehenen Zentrum für die Verwertung von Abfällen (Abfallwirtschaftszentrum) deponieren. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden. Nicht in der Natur werfen, nicht verbrennen: bestimmte Gefahrstoffe in den elektronischen Ausrüstungen können umweltschädlich sein und negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit haben.

GARANTIEBEDINGUNGEN

Für das Produkt gilt eine vollständige Garantie von 2 (zwei) Jahren ab Kaufdatum für Teile und Produktion. Die Garantie kommt zur Anwendung, wenn das gelieferte Gerät nicht der Bestellung entspricht oder fehlerhaft ist; dazu muss der Reklamant ein Nachweis des Kaufdatums (z.B.: Rechnung, Kassenbeleg) und eine Beschreibung des festgestellten Problems beigelegt werden. Das Gerät wird entweder repariert, ersetzt oder erstattet - ganz oder teilweise. Die Garantie ist unwirksam und kommt zur Anwendung, wenn der Schaden verursacht wurde (i) durch falsche Bedienung oder Lagerung des Geräts, (ii) durch einen Wartungsfehler oder nicht gemäß den Bedienungsanweisungen durchgeführte Wartung des Geräts, (iii) durch Reparatur, Änderung, Wartung des Geräts durch einen nicht zugelassenen Dritten, (iv) durch Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen. Anmerkung: die gewerbliche Verwendung des Geräts ist von der Garantie ausgeschlossen. Jede Übernahme während der Garantiezeit ist ohne Auswirkung auf das Ablaufdatum der Garantie. Diese Garantie beeinträchtigt keinesfalls die gesetzlichen Ansprüche des Verbrauchers. Für jede Reklamation wenden Sie sich bitte an unseren Verbraucher-Service.

muss der Reklamant ein Nachweis des Kaufdatums (z.B.: Rechnung, Kassenbeleg) und eine Beschreibung des festgestellten Problems beigelegt werden. Das Gerät wird entweder repariert, ersetzt oder erstattet - ganz oder teilweise. Die Garantie ist unwirksam und kommt zur Anwendung, wenn der Schaden verursacht wurde (i) durch falsche Bedienung oder Lagerung des Geräts, (ii) durch einen Wartungsfehler oder nicht gemäß den Bedienungsanweisungen durchgeführte Wartung des Geräts, (iii) durch Reparatur, Änderung, Wartung des Geräts durch einen nicht zugelassenen Dritten, (iv) durch Verwendung von nicht Original-Ersatzteilen. Anmerkung: die gewerbliche Verwendung des Geräts ist von der Garantie ausgeschlossen. Jede Übernahme während der Garantiezeit ist ohne Auswirkung auf das Ablaufdatum der Garantie. Diese Garantie beeinträchtigt keinesfalls die gesetzlichen Ansprüche des Verbrauchers. Für jede Reklamation wenden Sie sich bitte an unseren Verbraucher-Service.

CAMPING GAZ (DEUTSCHLAND) GmbH

Ezellstraße 5 - D-35450 Hungen-Innenheim
Tel. DE: 06402 89-0 Fax: 06402 89-246
E-Mail: info@campingaz.de

VERBRAUCHERSERVICE SCHWEIZ

- Haa het batterijenvakje van het lichaam van de lamp door deze op zijn kant te draaien en deze zachtjes te schudden (Afb. 4). Opmerking: Het vakje kan gemakkelijk worden weggenomen wanneer de batterijen erin zitten, maar het kan zijn dat u even moet schudden wanneer er geen batterijen in het vakje zitten.
- Plaats drie batterijen in de aangegeven richting in het vakje (Afb. 5).
- Bring het batterijenvakje op één lijn met de lamp, en druk het vervolgens in het lichaam van de lamp (Afb. 6).
- Zet het deksel van het batterijenvakje op zijn plaats terug, en draai het vervolgens een kwartslag naar rechts met behulp van de "sleutel" om deze op de juiste manier te vergrendelen (Afb. 7).
- Haal de "sleutel" van het deksel weg door zachtjes aan de riem van de gesp te trekken.

GEBRUIK

De schakelaar van de lamp (die aan de zijkant zit) bevat 6 instellingen: maximale lichtsterkte (**HIGH**, gemiddelde lichtsterkte (**MEDIUM**), weinig lichtsterkte (**LOW**, stop (**OFF**), rode lampje (**R**), blauwe lampje (**B**). Draai aan de schakelaar om de gewenste lichtsterkte te kiezen (afb. 8).

De lamp draait van beneden naar boven (afb. 9).

ATTENTIE: NIET NAAR DE LED-LAMPJES KIJKEN WANNEER DEZE AAN STAAN!

De drie waarschuwingslampjes die onder de lamp zitten, geven het lichtniveau van de batterijen aan (afb. 10).

- Het groene waarschuwingslampje (F) brandt: de batterijen zijn opladen.
- Het oranje waarschuwingslampje (in het midden) brandt: de batterijen zijn half opladen.
- Het rode waarschuwingslampje (L) brandt: de batterijen zijn bijna leeg. Vervang de batterijen.

ESSENTIELLE INLICHTINGEN

- De autonomie van een set nieuwe batterijen hangt van het gebruik van de lamp af (doorgaand of met tussenpozen). De werking met tussenpozen verlengt de autonomie. Autonomie, afstand en vermogen van de verlichting: zie de verpakking. De tests voor het meten van de autonomie, de afstand en het verlichtingsvermogen, zijn uitgevoerd met nieuwe batterijen / oplaadbare batterijen die maximaal zijn opladen.
- De elektroluminescente LED-dioden horen nooit te worden vervangen.
- Laat geen lege batterijen gedurende lange perioden in de lamp zitten, u loopt het risico de lamp onherstelbaar te beschadigen.
- Gebruik alleen een vochtige doek en een zacht afwasmiddel om de buitenkant van de lamp te reinigen. Teveel water en een schuimmiddel kunnen de lamp beschadigen.

AANBEVELINGEN BATTERIJEN

Dit symbool dat op de batterijen staat, betekent dat aan het einde van de levensduur van de batterijen uit het apparaat moeten worden verwijderd en dat ze vervolgens gerecycled of op de juiste manier weggegooid moeten worden. De batterijen mogen niet met het gewone huisvuil worden weggegooid, maar moeten naar een inzamelplaats worden gebracht (inzamelcentrum voor (chemisch) afval...). Wij informeren u in bij de lokale autoriteiten. Niet in de natuur weggoelen en niet verbranden: de aanwezigheid van bepaalde substanties (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) in gebruikte batterijen kunnen gevarenlijk zijn voor het milieu en de gezondheid.

ELEKTRISCHE EN ELEKTRONISCHE ONDERDELEN ALS AFVAL

Dit symbool van de recycling betekent dat dit apparaat als gescheiden afval moet worden afgevoerd. Aan het einde van zijn levensduur moet het apparaat op de juiste wijze worden afgevoerd. Het apparaat mag niet worden vermeld met niet geselecteerd afval. Het scheiden van het afval bevordert het hergebruik, de recycling of andere vormen van het weer gebruiken van de te recyclen materialen die zich in dit afval bevinden. Indien u het apparaat kwijt wilt, dan moet het naar een plaats voor gescheiden afval worden gebracht dat hiervoor speciaal is ingericht. Neem hiervoor contact op met de plaatselijke overheid. Gooi het apparaat niet in de natuur en het mag ook niet worden verbrand: de aanwezigheid van bepaalde gevarenlijke stoffen in het elektrische en elektronische gedekte kunnen vervuld voor het milieu en een eventueel invloed hebben op de menselijke gezondheid.

TOEPASSINGSVOORWAARDEN VAN DE GARANTIE

Het product bevat een volledige garantie van onderdelen en arbeidskracht gedurende 2 (twee) jaar vanaf de datum van aankoop. De garantie is van toepassing wanneer een geleverd product niet conform is aan de bestelling of wanneer het defect is, vanaf het bezwaarschrift dat begeleid wordt door een bewijsstuk met de datum van aankoop (bijv: factuur, kassabon) en een beschrijving van het probleem dat u bent tegengekomen. Het product zal worden gerepareerd, worden vervangen of worden terugbetaald - in zijn geheel of voor een gedeelte. De garantie is niet geldig en is niet van toepassing wanneer de schade ontstaan is door (i) onjuist gebruik of onjuiste oplading van het product, (ii) gebrek aan onderhoud van het product door niet erkende derde personen, (iv) het gebruik van niet-originale reserveonderdelen. NOTA BENE: professionele gebruik van dit product valt niet onder de garantie. De behandeling van het product tijdens de garantieperiode heeft geen gevolgen voor de vervaldatum van de garantie. Deze garantie heeft geen invloed op de wettelijke rechten van de consument. Raadpleeg onze consumentendienst in geval van klachten.

COLEMAN BENELUX B.V. - Minervu 7168 - 4817 ZN BREDA - NEDERLAND
Tel.: +31 76 572 85 00 - Fax: +31 76 571 10 14

SE **BRUKSANVISNING**
OBSERVERA: LÄS BRUKSANVISINGEN NOGGRANT FÖRE ANVÄNDNINGEN. Förvara bruksanvisningen på en säker och lättläggande plats för att kunna konsultera den vid behov.

PLACERING ELLER BYTE AV BATTERIER

Lampen drivas av 3 batterier av typen "AAA/LR03". Batterier ingår för en optimal autonomi, ska du använda alkalisika batterier.

Warning: Använd inte gamla och nya batterier samtidigt. Blanda inte alkalisika, standard (kol-zink) eller laddningsbara batterier. Detta kan överhetta kretsen och skada lampan.

- Använd bandets spänne som en "nyckel" (bild 1) och sätt in den i öppningen i locket till batterihållaren på sidan av lampen (bild 2).
- Ta bort locket till batterihållaren genom att vrida detta moturs ett kvarts varv (bild 3). OBS: Locket till batterihållaren är utformat så att det sitter kvar "nyckeln" till spännet.
- Ta bort batterihållaren från lamphuset genom att vrida ena sidan och skaka den försiktigt (bild 4). OBS: Det bör vara lätt att avlägsna batterihållaren om batterierna är installerade, men om så inte är fallet kan man behöva skaka till lampen.

4. Installera tre batterier i den riktning som anges i batterihållaren (bild 5).

5. Justera batterihållaren korrekt i lampen, tryck sedan in det i lamphuset (bild 6).

6. Sätt tillbaka locket till batterihållaren och vrid den medurs ett kvarts varv med hjälp av "nyckeln" för att låsa den ordentligt (bild 7).

7. Ta bort "nyckeln" från locket genom att försiktigt dra i bandets spänne.

ANVÄNDNING

Lampans omställare (som sitter på sidan) har 6 lägen: maximal belysning (**HIGH**), medelstark belysning (**MEDIUM**), svag belysning (**LOW**), stopp (**OFF**), röd signalering (**R**), blå signalering (**B**). Vrid omställaren för att välja önskad belysningsstyrka (fig. 8).

Lampan är vridbar nedat och uppåt (bild 9).

WARNING: TITTA INTE RAKT I LYSDIODERNAR NÄR LAMPAN ÄR PÅ!

De tre indikatorerna som sitter under lampan indikerar batteriernas laddningsstatus (fig. 10).

- Den gröna indikatorn lyser (F): batterierna är laddade.
- Den orangefärgade indikatorn lyser (i mitten): batterierna är laddade till hälften.
- Den röda indikatorn lyser (L): batterierna har en låg laddning. Installera nya batterier.

VIKTIG INFORMATION

- Hur länge batterierna håller beror på hur du använder lampan (kontinuerlig eller emellanåt sätter på och stänger av lampan). Du förslänger livslängden om du emellanåt sätter på och stänger av lampan. Lampans livslängd, sträcka och lyskraft. Se förpackningen. Tester för att mata lampans livslängd, sträcka och lyskraft har genomförts med nya batterier / fulladdade laddningsbara batterier.
- De elektroluminescerande lysdiodelerna LED behöver aldrig bytas ut.
- Lämna aldrig gamla batterier i lampan under långa perioder. Detta kan orsaka permanenta skador.
- Använd en frisk tuga och ett milt rengöringsmedel för att rengöra utsidan av lampan. Stora mängder vatten och släpmidel kan skada lampan.

RÄD OM BATTERIERNA

Den här symbolen som finns på batterierna, innebär att när batterierna är laddade till slutt, ska de tas ut ur apparten och därefter återvinnas eller bortskaffas på rätt sätt. Batterierna får inte kastas bort tillsammans med vanliga hushållssopor utan ska lämnas in på ett särskilt insamlingsställe (avfallsorteringscentralen). Följ de lokala myndigheternas bestämmelser.

Kasta inte batterierna i naturen eller i en eld: närväran av vissa ämnen (Hg, Pb, Cd, Zn, Ni) i de använda batterierna kan vara farliga för miljön och människors hälsa.

ELEKTRISKT OCH ELEKTRONISKT AVFALL

Denna symbol betyder att apparten omfattas av selektiv avfallsortering. Efter avslutad livslängd ska apparten skaffas bort på lämpligt sätt. Apparaten får inte läggas tillsammans med osorterat hushållsavfall. Selektiv avfallsortering gynnar återanvändning, återvinnning och andra former av återbruk av återvinningsbara ämnen som ingår i detta avfall. Lämna in apparten på ett återvinningscentral avsedd för detta ändamål (sortering). Rådgå lokala myndigheter. Pär inte kastas i naturen, eftersom framförhanden av dessa farliga ämnen i el- och elektronikutrustningen kan vara farlig för miljön och ha potential att förstöras.

GARANTIVILLKOR

Produkten har en fullständig garanti på 2 (två) år när det gäller delarna och fabrikationen och börjar gälla från och med inkoppsdatumet. Garantin tillämpas om den levererade produkten inte överensstämmer med beställningen eller om den är felaktig, förutsatt att man vid reklamationen bifogar ett kvitto där inkoppsdokumentet indikeras (t.ex. en faktura eller ett kassabitto) samt en beskrivning av problemet. Produkten blir då reparad, utbytt eller så får kunden ersättning för den -helt eller delvis. Garantin annuleras och gäller inte för skador som inträffar på grund av (i) en felaktig användning eller

lagring av produkten, (ii) ett felaktigt underhåll av produkten eller ett underhåll som inte överensstämmer med hushållsanvisningen, (iii) reparationer, ändringar, underhåll av produkten som utförs av tredje man som inte auktoriseras, (iv) användning av reservdelar som inte är original. OBS: Allt professionell användning av denna produkt är utesluten från garantin. Alla reparationer som utförs under garantiperioden påverkar inte garantins förfallodatum. Denna garanti påverkar inte på något sätt konsumentens juridiska rättigheter. Konsultera vår konsumentservice vid eventuella reklamationer.

Bios AB Vja Industrigatan 10 Box 106 - 782 23 Malung - SWEDEN
T. 0046 28044100 - F. 0046 28044125 - info@bios.se

NO **BRUKSANVISNING**
OBS: LES BRUKSANVISNINGEN GRUNDIG FØR BRUK. Oppbevar bruksanvisningen på et egnet sted for å kunne ta den frem ved behov.

INNSETING ELLER UTSKIFTING AV BATTERIENE

Lampen drives av 3 batterier av typen «AAA/LR03». Batterier inkluderer. For en optimal autonomi bruk alkalin batterier. **Advarsel:** Ikke bruk gamle eller nye batterier samtidig. Ikke bland alkaliske batterier, standard batterier (karbon-sink) oppladbare batterier. Det vil kunne føre til at kretsen overopphetes og skader lampen.

- Bruk enden av spennene på stroppen som en «nyckel» (Fig. 1), og sett den inn i åpningen på lokket till batteriommet plassert på baksiden av lampen (Fig. 2).
- Fjern lokket til batteriommet ved å vri den en kvart omdreining mot venstre (Fig. 3). Merk: Lokket på batteriommet er laget for å forbli festet til «nyckelen» på sprennen.
- Ta batteriommet ut av selve lampen ved å vri det til siden å rikke forsiktig på det (Fig. 4). Merk: Det er lett å ta ut batteriommet hvis det er batterier i den, men det kan være vanskeligere hvis ikke det er batterier i rommet.
- Sett inn tre batterier i den retningen som er angitt på batteriommet (Fig. 5).
- Sett batteriommet korrekt på plass i lampen igjen (Fig. 6).
- Sett lokket på batteriommet tilbake på plass, vir det deretter en kvart omdreining mot høyre ved hjelp av «nyckelen» til det er skikkelig festet (Fig. 7).
- Ta «nyckelen» ut av lokket ved å trekke forsiktig i en spenne på stroppen.

BRUK

Lampens lysbryter (som befinner seg på siden) har 6 reguleringer: maksimal belysning (**HIGH**), middels belysning (**MEDIUM**), lett belysning (**LOW**), av (**OFF**), rød signalisering (**R**), blå signalisering (**B**). Drei bryteren for å velge ønsket belysning (Fig. 8).

- Bruk enden av stroppen på stroppen som en «nyckel» (Fig. 1), og sett den inn i åpningen på lokket til batteriommet plassert på baksiden av lampen (Fig. 2).
- Fjern lokket til batteriommet ved å vri den en kvart omdreining mot venstre (Fig. 3). Merk: Lokket på batteriommet er laget for å forbli festet til «nyckelen» på sprennen.
- Ta batteriommet ut av selve lampen ved å vri det til siden å rikke forsiktig på det (Fig. 4). Merk: Det er lett å ta ut batteriommet hvis det er batterier i den, men det kan være vanskeligere hvis ikke det er batterier i rommet.
- Sett inn tre batterier i den retningen som er angitt på batteriommet (Fig. 5).
- Sett batteriommet korrekt på plass i lampen igjen (Fig. 6).
- Sett lokket på batteriommet tilbake på plass, vir det deretter en kvart omdreining mot høyre ved hjelp av «nyckelen» til det er skikkelig festet (Fig. 7).
- Ta «nyckelen» ut av lokket ved å trekke forsiktig i en spenne på stroppen.

PARISTOJEN ASENTAMINEN TA VAIHTAMINEN

Lampun varustuu kolmella «AAA/LR03»-tyyppiä paristoilla. Paristo on sisältövä. Saadaan optimoisen käytöön käytettävän alkaliinisen pariston.

Huomio: Älä käytä samaan aikaan vanhoja ja uusia paristoja. Älä sekoita alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja. Tämä saattaa aiheuttaa virapelin ylikuumenemisriskin ja vahingoittaa lamppua.

- Käytä remmin soljan päällä «avaimena» (kuva 1), ja aseta se lampun sisussa olevan paristolaatikon kannen raukoon (kuva 2).
- Irrata paristolaatikon kanssi käännyttämällä sitä neljänneskierrossa (kuva 3). Huom: paristolaatikon kanssi on tarkoituksella pyysymälläkin soljen «avaimessa».
- Irrata paristolaatikko lampun rungosta käännyttämällä sitä sisustavaa ja ravistavaa (kuva 4). Huom: Laatikko irtoo helposti, jos pariston on asennettu muutta, mutta voi vaatia ravistamista, jos laitakossa ei ole paristoja.
- Aseta kolme paristoa laatikkoon merkitsemällä myös nimen (kuva 5).
- Aseta paristolaatikko ilman suuntainen lampun runkoon (kuva 6).
- Aseta paristolaatikon kanssi paljolle, ja käänny sitä sitten neljänneskierrossa oikeaan «avaimella», jotta se lukittuu kunnolla (kuva 7).
- Irrata kannen «avain» värimällä kevyestä soljen remmista.

KÄYTÖTÖÖHÖJÄ

FI **HUOMIO: LUE KÄYTÖÖHÖJÄ HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTÖTÖÄ. Säilytä käyttööhöjä huolellisesti niin, että voit tarvittaessa palata siihin..**

PARISTOJEN ASENTAMINEN TA VAIHTAMINEN

Lampuun on varustettu kolmella «AAA/LR03»-tyyppiä paristoilla. Paristo on sisältövä. Saadaan optimoisen käytöön käytettävän alkaliinisen pariston.

Huomio: Älä käytä samaan aikaan vanhoja ja uusia paristoja. Älä sekoita alkali-, standardi- (hiili-sinkki) ja ladattavia paristoja. Tämä saattaa aiheuttaa virapelin ylikuumenemisriskin ja vahingoittaa lamppua.

- Käytä remmin soljan päällä «avaimena» (kuva 1), ja aseta se lampun sisussa olevan paristolaatikon kannen raukoon (kuva 2).
- Irrata paristolaatikon kanssi käännyttämällä sitä neljänneskierrossa (kuva 3). Huom: paristolaatikon kanssi on tarkoituksella pyysymälläkin soljen «avaimessa».
- Irrata paristolaatikko lampun rungosta käännyttämällä sitä sisustavaa ja ravistavaa (kuva 4). Huom: Laatikko irtoo helposti, jos pariston on asennettu muutta, mutta voi vaatia ravistamista, jos laitakossa ei ole paristoja.
- Aseta kolme paristoa laatikkoon merkitsemällä myös nimen (kuva 5).
- Aseta paristolaatikko ilman suuntainen lampun runkoon (kuva 6).
- Aseta paristolaatikon kanssi paljolle, ja käänny sitä sitten neljänneskierrossa oikeaan «avaimella», jotta se lukittuu kunnolla (kuva 7).
- Irrata kannen «avain» värimällä kevyestä soljen remmista.

KÄYTÖTÖÖHÖJÄ

FI **HUOMIO: LUE KÄYTÖÖHÖJÄ HUOLELLISESTI ENNEN KÄYTÖTÖÄ. Säilytä käyttööhöjä huolellisesti niin, että voit tarvittaessa palata siihin..**

</